



Aunque compuesta, la mentira siempre es vencida. — Porque, al cabo la verdad renace siempre.

Director Responsable:  
**CARLOS O. RISSO MUZANTE**  
PERIODICO INDEPENDIENTE  
Miembro de OFI  
(Organización de la Prensa del Interior)

Fundado el 19 de Setiembre de 1936  
Dirección, Administración y Talleres:  
Calle CONSTITUCION - Teléfono 43  
Sauce, Dpto. de Canelones (R. O. del U.)  
**PORTE PAGO**

FEBRERO 19 de 1966 — AÑO XXIX No. 1464

## EL F.M.I. Y LA CRISIS URUGUAYA

En estos días están culminando las tratativas del gobierno con el Fondo Monetario Internacional, que prácticamente tiene intervenido al país con la anuencia de los gobernantes y de la oligarquía entregada al imperialismo yanqui. Pero la algarabía de los millonarios contrasta con el repudio popular ante la presencia de la "misión" del F.M.I.

La intromisión del Fondo Monetario, facilitada por el gobierno del Partido Nacional y la prédica del fallecido Benito Nardone, ha significado la agravación de nuestra crisis de estructura con todas las funestas consecuencias que hoy padecemos: paralización de decenas de fábricas con millares de desocupados, una enorme carestía de la vida, encarecimiento brutal de máquinas, herramientas, fertilizantes, semillas, etc., etc.

Ninguno de los dos gobiernos blancos ha hecho algo para defender al consumo y la producción. Al contrario, su acatamiento a las órdenes del F.M.I. ha tornado más difícil el desenvolvimiento de la economía nacional.

Creemos necesario aclarar que el F.M.I. como se sabe, nació en las conferencias internacionales de posguerra realizadas en Dumbarton Oaks y Bretton Wood (Estados Unidos). Desde su nacimiento, el F.M.I. fue dominado por los consorcios del capital financiero norteamericano que desde entonces lo utilizan para dominar a otros países y facilitar su penetración en sus economías internas.

Apenas instalado el primer gobierno del Partido Nacional en marzo de 1959, llegó al país la primera misión del F.M.I. Y en esos mismos días una publicación del Banco Nacional del comercio exterior de México, decía lo siguiente: "una misión del F.M.I. ha preparado la primera parte del plan de gobierno del nuevo Ministro de Hacienda de Uruguay (léase ministro Azzini) programa que comprende la promoción de las industrias básicas y económicamente rendidoras (léase: carnes frigoríficas y tops de lana) y como medida de más aliento buscará la promoción de las exportaciones".

Ya sabemos que es esta promoción de exportaciones; carnes, lana y cueros. Las demás industrias son frenadas o paralizadas por las sucesivas devaluaciones del peso, por el régimen de recargos y coberturas, que restringen la importación de materias primas y utilaje y, por los sucesivos cierres del mercado de cambios.

Empieza en 1959 a rodar la bola de nieve que culminaría con la situación actual. En efecto el 24 de abril de 1959 el gobierno lanza un decreto por el cual el 50% de las mercaderías importadas pasan al mercado "libre" y esas mercaderías que hasta ese día llegaban al país con el dólar a \$ 4.10 pasaron a importarse con el dólar a \$ 9.00 encareciéndose así, en más del 50%.

Pero ese decreto significaba la quinta devaluación del peso durante la post guerra. Sin embargo el FMI y el gobierno de EE.UU. seguían trazando sus planes y el gobierno uruguayo los cumple sin la menor resistencia, porque ante todo se beneficiaban el reducido grupo de grandes millonarios que ellos representan, aunque el país se hunda en la bancarrota. El 17 de octubre de 1959 se promulga la ley de Reforma Cambiaria y Monetaria que ya, desde entonces es el eje de la política del Partido Nacional. Con la RCYM se decretó otra gran devaluación, se pasó al cambio libre y único y el dólar saltó a \$ 11.00 y al mismo tiempo se sancionó el gran reavalúo: la paridad del peso fue llevada de \$ 1,519 a \$ 6.50. En abril de 1962 se sanciona otro reavalúo y la paridad legal pasa a \$ 10.40. En diciembre de 1964 viene el tercer reavalúo y el dólar salta a \$ 15.00 y enseguida a \$ 18.50.

En enero de 1965 se clausura el mercado de importación y se

(pasa a la página 2)

## UNA OPINION RESPETADA

Damos a conocer a nuestros lectores la parte final de un reportaje realizado por el Sr. Omar de Feo, en Radio Carve, al Dr. Carlos QUIJANO. Dada la jerarquía del entrevistado consideramos oportuna su publicación.

En términos muy simples, la opción se plantea entre la patria chica y las patrias grandes. Puede creerse en la necesidad y en la posibilidad de que las patrias chicas, vivas queden como hasta ahora. Pero los hechos trabajan a favor de las patrias grandes. Por la división del mundo en grandes bloques. Porque el desarrollo de la tecnología lleva a la creación de grandes mercados y de vastas comunidades.

En América Latina, donde tantos males tienen asiento, también algunos bienes esperan que sepamos servirnos de ellos.

La Federación de Europa es una creación de teóricos y una imposición de los hechos; pero a través de los siglos esa tierra de Europa ha sido el escenario de las mayores guerras y destrucciones. A favor de la unidad trabajan allí, la cercanía y los fáciles accesos; cierta complementación de las economías. La marcha hacia la unidad no obstante se ha visto detenida o demorada por las diferencias de razas, lenguas y religiones; por la historia, la competencia de los capitalismo rivales y aun los egoísmos nacionales.

En América Latina, que todavía a ese respecto está en la edad de oro, ni las razas, ni las religiones, ni las lenguas, ni la competencia económica puesto que su capitalismo es incipiente, ni la historia, constituyen mayores trabas a la unidad. Más aún, a través de la historia ha corrido tercamente la ilusión y hasta la conciencia de la unidad. Esa ilusión y esa conciencia integracionistas, no son valores despreciables. Responden a hechos y necesidades. Son la estrella de nuestro camino, el signo bajo el cual venceremos. América no es una unidad; pero siempre ha soñado serlo. A nosotros los orientales el mandato nos viene desde el fondo de los tiempos. Artiguismo es Río de la Plata; es más allá, artiguismo es América Latina. La integración podrá hacerse o deberá hacerse por etapas; pero hacia ella tenemos que marchar. Crear la patria grande y, antes, las patrias grandes sin que desaparezcan las patrias chicas.

Las tres grandes opciones de nuestro tiempo son:

- Democracia o dictadura;
- Imperialismo o antimperialismo;
- Capitalismo o socialismo.

No creemos que la democracia sea posible sin patrias libres; no creemos que nuestras patrias puedan ser libres si no se unen y si no imaginamos e implantamos nuevas formas, con finalidades socialistas, adaptadas a nuestras características esenciales; no creemos que la democracia y las patrias puedan vivir y desarrollarse a la sombra del imperialismo. El combate contra el imperialismo, es por tanto un combate —el único— por la patria, por la democracia y por la justicia.

Así vemos al Uruguay presente y así vemos, amigo De Feo, o presentimos al Uruguay futuro; formas socialistas propias dentro de una integración continental o regional. Por supuesto y ya lo dijimos, otros pensarán de distinta manera. No importa. Lo que importa es adquirir

(pasa a la página 2)

## Importante comunicado a los padres

Se comunica a los padres con niños nacidos en Enero, Febrero y Marzo de 1965 que deberán concurrir con ellos al Sanatorio Dr. Bepetto los días sábados de 9 a 11 horas. Plazo hasta el sábado 12 de Marzo inclusive.

## Carnaval en Sauce

Festejos a realizarse durante la semana de Carnaval en la Cancha del «Sauce B.B.C.» organizados por el Sr. Carlos Bravo.

HOY HORA 21: Duo Comico Sandoval, Alberto Dumas Recitador y la Orquesta Ases Do Brasil.

MAÑANA HORA 21: Palacio y su Combo; Ases Do Brasil y la Murga Embajada del Buen Humor.

LUNES 21: Johnny John Excentrico Humorista y Baile.

MARTES 22: Sensacional — 25 personas en escena — «Los Berklín». Cuadro Internacional; Roberto y su Combo Camaguev.

MIÉRCOLES 23: Presentación de las Reinas y Característica Continental.

JUEVES 24: Riase con el Trio Comico «Audaces del Arte» y Baile.

VIERNES 25: Característica Continental.

SABADO 26: Coronación de la Reina y Baile.

DOMINGO 27: Desfilan las Reinas con un gran Corso en las calles de nuestra Villa y finalizando un gran Baile.

## Una opinión respetada

(Viene de la Pág. anterior)

conciencia de nuestra situación y trazarnos, repetimos, un rumbo. Adquirir conciencia de nuestro destino nacional y continental y pelear por él. La época de los juegos florales ha terminado. La época de la política descabezada, o al día, de la política mediocre y mezquina, también ha terminado.

Nunca tan pocos, en esta tierra oriental, han tenido que hacer frente a tantos y tan graves problemas.

Cuanto hasta ahora hemos hecho sirvió en su tiempo o nunca sirvió. De todas maneras está agotado y vacío. Hay que intentar con imaginación, voluntad y coraje nuevas experiencias. Es reto que la vida

nos lanza, debe espolearnos.

Sin visión el pueblo perece, enseña la Biblia. Toda sociedad tiene necesidad de una tierra prometida. Pongámonos a pensar y a querer un Uruguay futuro mejor y más justo. Cuanto más alto y limpio sea el sueño, mayor será nuestra capacidad de sacrificio y creación.

## Tablado la Luz del Barrio

Festejos a realizarse durante la semana de Carnaval en el Tablado la Luz del Barrio, Empalme de Sauce.

HOY HORA 22: Duo Comico; hora 23 y 30: Murga Sacale lo Desparejo.

MAÑANA hora 22 y 40: Duo Comico Los Po Parlaemos; hora 24: Murga Don Bochínche y Compañía.

LUNES 21 hora 22: Ruben Barry; hora 23: Murga Embajada Buen Humor.

MARTES 22 hora 22 y 40: Duo Los Boricuanos; hora 23 y 30 Murga Nos Obligan a Salir.

MIÉRCOLES 23 hora 21 y 50: Victor y Miriam Telepatas; hora 23 y 20: Murga La Dislocada.

JUEVES 24 hora 22: Murga Sacale lo Desparejo; hora 24: Trippi Bacanal en el Infierno, dirige Lungo

VIERNES 25 hora 22: Duo Comico Santomar; hora 24: Revista Abanico Musical.

SABADO 26 hora 22 y 30: Paco y Picco Duo Comico; hora 24 Murga Linea Maginot.

DOMINGO 27 hora 21 y 20: Duo Comico Sandobal; hora 23: Es cola Do Samba.

## Nuevas autoridades del Club «Sportivo Sauce»

Se llevó a cabo la asamblea general del Club Sportivo Sauce convocada con el fin de nombrar nuevas autoridades para el período 1966/67 habiendo quedado integrada de la siguiente manera:

Presidente: Juan J. González, Vice: Sergio Tarallo; Secretario: Alfredo Patrón; Pro: Francisco Bentancor Rizzo; Tesorero: Humberto Esteche; Pro: Olimpio Luis Cabrera; Vocales: Abdala Maite, Wilter Scampini, Raúl Tudisco, Francisco Sande, Antonio Viera, Pedro C. Peirán, Felisberto Ferrari, Raúl Viña, Isidro Azor, Luis Pintos, Humberto Peirán, Orlando Torterolo.

## El F.M.I. y la...

(Viene de la pág. anterior)

reabre el 18 de marzo con el dólar a \$ 24.00 en el mercado oficial y ahora por obra y arte del decreto del 18 de octubre del año pasado el dólar se cotiza por encima de los 60 pesos. Ya sabemos cuáles han sido los resultados de ese decreto: nueve mil millones de pesos de super ganancias para los exportadores de carne y lana y el empeoramiento de las condiciones de vida del pueblo y, como una burla sangrienta del chicotacismo a los agricultores un nuevo aumento de los implementos agrícolas, semillas y remedios que crean un sin fin de dificultades a los chacareros modestos.

Junto con la RCYM el gobierno firmó las tristemente famosas cartas de intención con el FMI: la primera el 6 de setiembre de 1960 y la segunda el 7 de junio de 1962, la tercera la están redactando ahora.

Los rasgos esenciales de las cartas de intención pueden resumirse como sigue:

- 1º Se hipoteca al país con los préstamos que otorga el FMI — como lo certifica la deuda externa avaluada en 440 millones de dólares.
- 2º Se compromete establecer el cambio único.
- 3º Se liquidaron los convenios bilaterales en el comercio exterior quedando éste en manos del imperialismo norteamericano prohibiéndose al Uruguay comerciar con la URSS y otros países no vinculados a EE.UU.
- 4º Supresión de los subsidios al consumo y servicios públicos (aunque la lucha popular obligue a mantenerlos), lo que motiva nuevos aumentos del costo de vida.
- 5º Austeridad y congelación de salarios. Sobre esto en este punto los gobernantes blancos han intentado vanamente suprimir la ley de Consejo de Salarios como el otrora ministro Gianola o la más reciente anulación del laudo para los trabajadores de la salud. En todos los casos el gobierno ha sufrido otras tantas derrotas.
- 6º Restricción del crédito interno, privando de esa fuente de recursos a la pequeña producción agraria, a los artesanos y pequeños comerciantes.

En definitiva el móvil de la actividad del FMI, de las cartas de intención y de la Reforma Cambiaria y Monetaria es facilitar la penetración del capital extranjero en todos los pasos de la economía nacional; dejar al Uruguay en el estado de una colonia pastoril que vende baratas sus materias primas, lo que precisamente ocasiona los reavalíos y devaluaciones del peso, para que los exportadores de carne y lana reciban más pesos uruguayos por cada dólar de mercadería exportada, que les permite obtener pingües ganancias aún cediendo a la presión imperialista de vender barato esas materias primas; a la vez EE.UU. nos vende cosas muy caras, los artículos manufacturados que se exportan de ese país.

Pero la línea del FMI supone también la supeditación política a los prestamistas lo que quiere decir que el Uruguay está obligado a apoyar la opresión de EE.UU. contra el pueblo del Vietnam y las turbias actividades de la OEA en Santo Domingo.

Esto significa lisa y llanamente la sumisión más vergonzosa al imperialismo yanqui que precisamente ahora aprieta las clavijas y los gobernantes blancos se humillan ante la orden del amo. Así los vemos en la OEA aullar contra la conferencia Tricontinental de La Habana; expulsando a la misión comercial de Corea del Norte, culminando estos rasgos de servilismo urdiendo ese turbio folletín sobre filtración de la Embajada Soviética en la actividad de los sindicatos uruguayos, folletín que se encargó de romper el propio Ministro del Interior al declarar que no tenía ninguna acusación que hacer ni a la Embajada Soviética ni a los dirigentes sindicales. Es hora de terminar con tanta entrega al amo extranjero, hay que defender la soberanía nacional y el pueblo en la calle unido y en pie de combate sabrá rescatar la dignidad Nacional.

Un Vecino de SAUCE.

## TRACTORES

### A LOS MAS BAJOS PRECIOS

CON AMPLIAS FINANCIACIONES

Desde el Tractor de 20 caballos, p/granjas y viñedos hasta los Tractores de mayor potencia para las grandes labranzas.

Consulte a Alberto Ferraro  
Avda. Artigas = Sauce

Banco La Caja Obrera  
VENDE

Casa Nueva con todas las comodidades

Empalme Sauce - Rta. 74  
Km. 30.500

SE VENDE

CASA NUEVA

6 piezas cocina y baño  
terreno al fondo

\$ 50.000.00 de entrega  
el resto con facilidades

Trata: Lauro Molinari, Avda.  
Tomás Berreta s/n Santa Rosa

# NOTAS SOCIALES

## Doña CELIA TARDAGUILA DE FRANCO

Profundo pesar causó en el vasto círculo de sus relaciones el inesperado deceso de Doña Celia Tardaguila de Franco acaecido el sábado ppdo. El sepelio de sus restos efectuado en el Cementerio local constituyó una cabal demostración del afecto que en vida supo granjearse doña Celia.

Lleguen a sus deudos nuestra sinceras condolencias.

### CUMPLEAÑOS

- Hoy cumple años la niña Mar-tita Del Horno Montenegro.
- La Sra. Italia Bocca de Bucca cumple años mañana.
- También mañana cumple años la Srta. Lidia S Bocca.
- El día 21 cumple años la Srta. María Gladys Cabrera.
- El mismo día cumple el niño Gonzalo Cendán.
- El Sr. Walter Fernandez cumple años el 22 del cte.
- El día 23 cumple años el jo-ven Fernando Bosas.
- El día 24 cumple años la jo-ven María Reina de Horta.
- La Sra. María A. Fourcade cumple años el 25 del cte

### ALEGRÍAS DE HOGAR

—El hogar de los esposos Ruiz Delpiazzo se ha visto alegrado con la llegada de una hermosa nena que llamarán Andrea Paola.

### ENFERMOS

—Fue operado en el Sanatorio local el Sr. Ruben Falcon.

—Se encuentra internada la Sra. Magdalena Blanco de Reggio.

—El Sr. Alejandro Gutierrez fue intervenido quirúrgicamente en el mismo nosocomio.

—También fue operado el Sr. Justo Alfonso.

### SE VENDE

#### MOTOR DE RIEGO

3 caballos, Briggs Stratton  
3 H P 3600 R P M.  
Tira 29000 litros por hora  
con bomba sin uso  
Tratar: Amelia Ferraro  
(Las Barreras)

Elvira Repetto de Arispe

COMISIONISTA

SAUCE — MONTEVIDEO

## MISAS DE LA SEMANA

Domingo 20 hora 7 y 30 Vicente y Adalberto Furest, hora 9.30 A todos los Santos.  
Lunes 21 hora 7 Juan Brian, hora 7 y 30 Intención particular.  
Martes 22 hora 7 Juan Uranga y María Delgado, hora 7 y 30 Julia M. de Boetto.  
Miércoles 23 hora 7 Nicolasa Uranga y Ricardo Villanueva, hora 7 y 30 Flora Suarez.  
Jueves 24 hora 7 Manuel Delgado y Haydee Lázner, hora 7 y 30 Tomasa M. Belora.  
Viernes 25 hora 7 Eusebio Delgado y María del C. de Leon, hora 7 y 30 Difuntos: Fila, Goyetche, hora 9 y 30 Rosa L. de Gutierrez.  
Sabado 26 hora 7 Animas, hora 7 y 30 Lorenzo Ferrari.  
Domingo 27 hora 7 y 30 Difuntos Delgado-Marquis, hora 9 y 30 Accion de gracias.  
Lunes 28 hora 7 Juan J. Sacttone, hora 7 y 30 Ma. Angelica, Heriberto y V. Uranga.  
Martes 10 hora 7 Julia V. de Delgado, hora 7 y 30 Miguel Civitate.  
Miércoles 2 hora 7 Santiago Dopazo y Carmen Furest, hora 7 y 30 Hugo Vidal.  
Jueves 3 hora 7 Ricardo Villanueva y Sra. hora 7 y 30 Ma. Angelica, Heriberto y V. Uranga.  
Viernes 4 hora 7 Angela L. de Delgado y R. de Delgado, hora 9 y 30 Intencion particular.  
Sabado 5 hora 7 María Berta de Peluffo, hora 7 y 30 Accion de gracias.

## Alvaro Marquez Mendez

ALAMBRADOR

Informes en:

Comercio Vicente Uranga - Sauce

Se ofrece como encargado o ca

pataz de establecimiento de campo

GRANJA Y BODEGA

## LOS CEIBOS

de MARIO CHARAMELO

Carrasco del Sauce — Canelones

## Alianza Cultural Uruguay - E. U. de América

FILIALES: SAUCE y SANTA ROSA

Infórmese en sus sedes locales

Inscríbase desde ahora

Cursos Especiales para Niños

Iniciación de Cursos 1.º de marzo

SAUCE: Tel. 94

SANTA ROSA: Tel. 28

## Societa 'DANTE ALIGHIERI'

Sotto Comitato Di Sauce

Iniciación de Cursos

15 de Marzo

Informes: Telefono 94

SAUCE

# Empresa Casanova

*Los Domingos viajes expresos  
al Balneario "Atlántida"*

Reserve su pasaje con anticipación

Salida de SAUCE hora 13

## Indicaciones para la Conservación de Papas en Sierras con Antigerminadores

(Reproducido del folleto editado por el Ministerio de Ganadería y Agricultura - Comisión Honoraria del Plan de Desarrollo Agropecuario — Año 1963)

### Condiciones que debe reunir la papa para ser conservada.

Todo productor que desee conservar papas debe ser conciente de que sin sanidad no hay conservación. Los cultivos que han sufrido ataques de *Phitophtora Infestans* (Tizón Tardío) deben ser inspeccionados severamente, para captar que magnitud ha alcanzado la infección en los tubérculos (chocolate).

Producciones atacadas con sarna, no deben destinarse a un período extenso de conservación (7 u 8 semanas) sino que deben ser vendidas a los 15 ó 20 días de cosechadas ya que de tal manera la tierra adherida a las lesiones, que acentúa su mala presencia, se desprende y mejora el aspecto de la papa.

El avance de la sarna en sierras con antigerminadores es netamente inferior al que se produce en las sierras no tratadas.

Quizás, por existir un ambiente más seco y fresco o alguna influencia química.

Esa virtud permite una buena conservación a corto plazo (3-4 meses) en caso de que el ataque de sarna (*streptomyces-Scabies*) no sea muy severo.

La cosecha de una producción destinada a la conservación debe ser efectuada cuando la papa está bien sazónada.

Los índices de madurez son: cuando la planta se seca totalmente; cuando al pasar la yema del pulgar sobre la papa con cierta presión no se desprende la piel; cuando al tirar por la planta ésta se desprende con facilidad de los tubérculos.

El color de la papa y el ciclo vegetativo pueden ser otros elementos de juicio.

Al realizar la cosecha el productor debe manejar los tubérculos con cuidado para evitar machucones; como dicen los irlandeses "se tratarán como si fueran huevos, no como si fueron piedras".

En el momento de la cosecha la papa debe ser cubierta lo más pronto posible, con pasto o bolsas para evitar los daños ocasionados por el sol.

Las papas de rejunte, en días de sol intenso, deben ser puestas aparte para evitar posibles focos de pudrición en la sierra.

La producción recién cosechada, no es conveniente que se lleve inmediatamente a sierras, sino que es muy buena práctica dejarla 15 ó 20 días en montones, o pequeñas sierras para orearla, clasificarla y eliminar las papas que puedan entrar en un proceso de descomposición.

Trabajando así, llevamos a sierra, para tratar con antigerminadores, un producto en inmejorable condiciones comerciales y sanitarias. **Construcción de las sierras. - Ubicación.**

Las sierras a la intemperie deben construirse en lugares accesibles y donde no molesten al productor para realizar las próximas labores culturales de los campos cosechados.

Las cabeceras del predio o bordes de caminos pueden ser lugares apropiados siempre que éstos sean altos y secos.

Las sierras en galpones muy comunes en el Departamento de Ca-

nelones, casi no se justifican con este sistema de conservación que divulgamos, ya que con el nylon, hay gran seguridad en que las sierras no se van a mojar, por más torrenciales que sean las lluvias. El productor puede darle otro destino a esos galpones, siempre tan necesarios en todo establecimiento.

### Orientación.

La orientación más conveniente es la de S.O. a N.E. De esa forma exponemos una menor superficie de sierra al sector Sur del cual provienen los vientos más fuertes y las lluvias más persistentes.

### Materiales.

Paja de trigo, chala seca, espartillo y pastos secos son los materiales más utilizados para cubrir las sierras de papas a la intemperie.

Hemos observado que en las sierras cubiertas con paja, la merma en peso de la papa es menor que en las realizadas con chalas, aunque el color es mejor en éstas.

Los productores que enfardan paja, pueden utilizar los fardos para formar las paredes de la sierra; como éstos quedan cubiertos por el nylon, la paja no pierde valor. Vendida la papa, puede dársele el destino para el cual había sido enfardada.

El nylon debe ser 100 x 100 con un ancho de 1.75 a 2.00 mts., siendo esta última medida, la más adecuada.

Se vende al por mayor, por kilo y su precio oscila entre 15 y 16 pesos según comercios y cantidad. Con 1 kg. de nylon de un ancho de 2.00 mts. cubrimos linealmente unos 5 mts. de sierra. Si el nylon es tratado con cuidado puede ser utilizado varios años para cubrir las sierras, lo que debe ser tenido en cuenta, ya que en esa condición disminuye aún más los reducidos costos de conservación.

### Antigerminador.

Existen en plaza varios antigerminadores. Nosotros hemos trabajado con uno a base de carbamato de isopropilo. Es un polvo de color marrón que se vende en envases de 25 kgs.

El precio por kg. es de \$ 8.50 a \$ 9.00 aunque estos precios pueden sufrir variaciones de un año a otro. La dosis es de 300 grs. los 100 kgs.

(pasa a la página siguiente)

## Taller Mecánico

Robinson Pérez y Bruzzese

Mecánica general e instalaciones eléctricas

Representantes de O. K. recauchutaje

y Cubiertas E.G.S.A.

COMPRA Y VENTA DE AUTOS

Carmelo González y Vicente Ponce de León

## Fabulosa "TIENDA NUEVA"

Inaugurando su nueva ampliación del Salón de Ventas, anuncia una gran venta inauguración en retribución a sus miles de clientes y amigos que han hecho posible lo que es hoy Tienda Nueva, la casa que todos prefieren porque defiende su economía.

### LA OFERTA DE LA SEMANA

Crea para 2 plazas de hilo \$ 49.80

Nuestra casa es única, somos fabricantes y vendemos más barato, por eso cada día la prefieren más, si aún no lo hizo visítenos será un cliente y un amigo más, en la Av. Artigas - Tel. 57

## Indicaciones para la...

(Viene de la pág. anterior)

de papas. En días de mucho viento es necesario aumentar la dosis a 350 grs. debido a las pérdidas de antigerminador que se ocasiona por el factor climatérico anteriormente citado.

### Formación de la sierra.

Con los tubérculos clasificados y elegidos el lugar, procedemos a la realización de la sierra la cual haremos de sección triangular. (ver esquema superior).

Sobre el piso extenderemos una capa uniforme de paja de unos 15 a 20 cms. de espesor, luego construimos una pared en forma de U (ver esquema inferior) que deja un espacio libre de 1.50 mt. el espesor de la pared de 40 cms. y 50-60 cms. de alto.

Sobre el lado abierto, que luego prolongaremos la sierra, atracamos el vehículo que dispongamos para traer las bolsas con papas a conservar.

Antes de volcar las primeras bolsas espolvoreamos con antigerminador el piso (capa de paja), luego se irán volcando papas simultáneamente se irá agregando antigerminador a razón de 300 grs. los 100 kgs. tratando en lo posible que todos los tubérculos sean alcanzados por el producto.

Mientras el productor no adquiera práctica debe tomar un recipiente con una capacidad para 300 grs. de antigerminador, cantidad que debe ser distribuida sobre el contenido de dos bolsas (100 grs. aprox.).

Cuando las papas volcadas han llegado a la altura de la pared, seguimos volcando en el centro de la U formada, para que la parte superior tome forma de caballete y permita así un buen escurrimiento de las aguas; alcanzada una altura de 1.20 o 1.30 mts., prolongamos las paredes, acondicionando el piso y repetimos la operación anteriormente indicada.

El largo será según la producción o el deseo del productor.

Nos encontramos en este momento de la descripción con una sierra de papas de 1.20 o 1.30 mts. de altura con paredes de paja de 50 o 60 cms., y una base de 1.50 mt. Debemos ahora cubrir la parte

superior.

Primeramente, agregamos paja bien seca sobre los tubérculos hasta alcanzar unos 15-20 cms. de espesor.

La capa debe ser pareja y libre de pozos.

Sobre esa capa extendemos el nylon el cual debe llegar en ambos lados a la pared de la sierra. En caso de fuertes vientos debemos ir apretando el nylon, con terrones, a medida que se extiende sobre la sierra. Si el nylon es tubular previamente debemos abrir un dado.

Finalmente puesto el nylon debemos poner una camada de paja de unos 20-25 cms. cubriendo todo el nylon, continuándola hasta la misma base de la sierra la cual, terminada, es necesario hacerle buenos desagües.

La sierra es por lo tanto, exactamente igual a las que comúnmente hacemos los plantadores de papas (especialmente en el Dpto. de San José) con la sola innovación de espolvorear las papas con un producto antigerminador y cubrir la parte superior.

Los trabajos de conservación, han sido realizados en forma demostrativa y objetiva es decir, que el productor vio hacer los trabajos y los hizo él mismo, comprobando la sencillez del método de conservación.

### CONTABILIDAD Y DACTILOGRAFIA

Clases Individuales

Delia Di Napoli Roman

Ansina casi Canelones  
(Casa Casilda Raiz)

### Clases de Acordeón a Piano y Solfeo

Prof. C. JULIO GARCIA

En SANTA ROSA: a domicilio

En SAUCE: c/Montevidéo s/n

# RODINO HNOS.

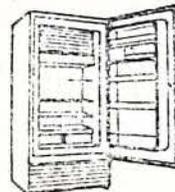
DISTRIBUIDOR EN LA ZONA DE:

## GENERAL ELECTRIC

### OFERTAS 1966

Radio para coche, completa 6 y 12 volts \$ 2.795.00

Tocadiscos manual, con amplificador propio 3.240.00



Licuada con vaso térmico  
al increíble precio de \$ 1815

Stock completo en Repuestos - Reparaciones con técnicos altamente especializados

SERVICIO en REFRIGERACION RADIO y TELEVISION

## Página de Santa Rosa

# FUTBOL MODERNO

Los europeos, salvo rarísimas excepciones, desde hace cuarenta o más años, sabiéndose impotentes ante el malabarismo y la improvisación genial del fútbol sudamericano han encauzado todos sus esfuerzos, en destruir esa brillantez técnica colectiva y personal. No es un invento mío pues ellos mismos lo reconocen en sus declaraciones. Y nosotros ¿vamos a optar por la destrucción, por la fuerza? No, y sería la peor solución emular la torpeza, la rudeza, la mecánica muscular.

Uds. creen que la preparación físico-atlética actual es superior a la de treinta o cuarenta años atrás? Es otro de los errores difundidos sin motivos y sin antecedentes.

Yo vi en la década del veinte, al plantel superior de Nacional, y otros harían lo mismo, practicar diariamente en el viejo Parque Central, todas las semanas y todos los meses del año, con bueno o mal tiempo, en la cancha o en el gimnasio. Ensayar combinaciones, cabecear, practicar tiros al arco, desde todas las posiciones, con ambas piernas, hacia todos los ángulos, con la pelota parada, a la carrera, de bolea, de sobrepique.

Vi sesiones enteras, en que se efectuaban "piques" para ganar velocidad y dar vueltas a la cancha hasta el anochecer, para adquirir resistencia.

Puede pensarse que Andrés Mazzali, bi-campeón mundial de fútbol; campeón sudamericano de basquetbol; campeón de atletismo, arquero y centro delantero del C. N. de Fútbol.

Que Isabelino Gradín que un día ganara en el Campeonato Sud-Americano de Atletismo y al otro día vistiera la celeste en una cancha de fútbol,

Que Eduardo García en fútbol y basquetbol,

Que Héctor Scarone cubriendo cualquiera de los diez puestos en el C. N. de F.,

Que Pedro Petrone, arquero y centrodelantero colosal, y a escasa diferencia del "record" mundial de 100 metros llanos de velocidad,

Uds. creen todas esas proezas por pensarlos superdotados? O achan estas glorias legendarias a lo fortuito del azar?

No, yo no creo en los milagros; creo en la dedicación al deporte, a la disciplina en la vida privada, en la vergüenza deportiva, en el amor propio y la fe.

Por ahí debemos empezar: por una vida intensa y digna; por erradicar vicios; por dejar un poco de lado el espejismo del oro.

Y no pensar que un negro pizarrón nos va a dar las soluciones absolutamente privativas, del músculo, del cerebro y del corazón.

No es necesario clamar por conceptos y hombres extraños a nuestra idiosincracia; es necesario perfeccionar lo nuestro, que ha demostrado con hechos concretos ser lo mejor del mundo.

(OSALIR)

(continuará)

## PARA VENDER

SE VENDE

4 solares - Constitución y Carmen

Quinta y Casa Quinta

Pequeño y hermoso Pastoreo

Consultar con: Alfredo Rodríguez

Tratar: Esc. Maite

Sauce

## CICLISMO

### Vid Cencic gana en Sauce

Se disputó tal como estaba previsto, el domingo 6 del corriente el Gran Premio «Fausto Martínez» en la Doble Tala sobre 120 Km. que organizó el Club Ciclista Sauce. Tomaron parte 54 de los mejores pedalistas uruguayos. La prueba tuvo un desarrollo muy intenso e interesante donde se registraron varias escapadas, esto fue la causa del buen promedio que se hizo.

En la Avda. Artigas con buen marco de público se definió la carrera donde el representante de el Club Nacional de Football Vid Cencic llegó solo con más de 2 minutos de diferencia sobre el resto de los competidores.

El resultado final fue el siguiente: 1o. Vid Cencic; 2o. Saul Alcantara; 3o. Walter Gadea; 4o. Gumercindo Cabrera y 5o. Franklin Placeres.

### Mañana se largan las Mil Millas

Nuevamente vuelve la emoción, con motivo de realizarse otro Tour en su 15o. edición. 71 anotados, donde logicamente están las mejores fuerzas, muy parejas que hacen siempre una lucha interesante. Sauce en esta oportunidad no estará representado, así lo resolvió la Comisión Directiva del Club C. Sauce, siendo muy probable la participación en la Vuelta del Uruguay.

### 13 de Marzo 2a. y 3a. en Sauce

El próximo domingo 13 de marzo se realizara en nuestra Villa, para 2da. y 3a. categoría y organizadas por el Club Ciclista Sauce pruebas en carretera y en las cuales se disputara el Certamen de Resistencia de Canelones. En nuestro próximo número ampliaremos información sobre, recorridos, Km. autoridades y Premio.



**Lomo con salsa de espárragos.** — 1 kilo de lomo o pulpa de chorizo; 1 cebolla; 1/2 taza de aceite; 1 sobre de sopa de espárragos; 1/2 litro de agua, 1/2 kilo de zanahorias; 1 kilo de papas cortadas o cucharita; 1 cucharada de perejil picado muy fino; sal y pimienta a gusto.

Preparar la carne condimentándola con sal y pimienta, atándola con un hilo fuerte alrededor para que mantenga una forma redonda. Hacer calentar el aceite en una cacerola y dorar la carne pareja. Retirla cuando esté dorada y freir en ese mismo aceite la cebolla cortada muy fina, cuando esté cocida se le agregará la sopa de espárragos diluida en el agua. Dejar hervir y colocar nuevamente la carne, por espacio de una hora. Si se notara que la salsa se consume o se espesa demasiado, agregar agua caliente para diluir. Pelar las papas y cortarlas a la cucharita. Limpiar las zanahorias, cocinar durante diez minutos todo junto en agua salada. Con las zanahorias previamente cortadas en rodajas.

SE VENDE

motor Perkin 6

volcador y gomas nuevas

Camión Austin año 51

Tratar: «Imprenta Artigas»

«EL FARO» no aparecerá en Semana de Carnaval

Los Talleres Gráficos permanecerán cerrados durante la misma

PROFESIONALES

**Dr. Gerónimo Echaguc**  
MEDICO - CIRUJANO  
OCULISTA

Oftalmólogo del Hospital Pasteur  
Asistente del Servicio del Prof. Raúl  
Rodríguez Barrios

Atiende en su Consultorio de Santa Rosa  
todos los días, DE TARDE.

Teléfono: 44. Santa Rosa

**Dr. Raúl R. Vidart**  
CIRUJANO-DENTISTA  
Rayos X

Consulta en Sauce todos los  
días, excepto martes y sábados  
de tarde.

**Dr. Luis Eduardo Vidart**

CIRUJANO-DENTISTA  
Rayos X

dos los días menos martes  
de tarde

Santa Rosa

**José L. Baptista Brum**

CONTADOR PUBLICO

Impuesto a la Renta  
Contabilidades

Frámites de Sucesiones  
Formación y Liquidación de  
Sociedades

Esc. Domicilio Sr. Atilio Casullo - Sauce

**Julio Herrera Sánchez**  
ESCRIBANO

Atiende en SAUCE:

los días Sábados, de 10 a 12

hs en el Escritorio del Sr

Féllx Mechín Zárate

**Hilda Belino**

Escribana

Esc. Sauce: Lunes y Sábados, mañana y  
tarde. Jueves de 9 a 12

Santa Rosa: Miércoles y Viernes de 9,30  
a 12

Montevideo demás días

**DRA. TERESA SAETTONE PEIRAN**  
MEDICINA GENERAL - NIÑOS

Médico del «Sindicato Médico»

Consultorio: Rivera 2347 Tel. 4 35 32  
Montevideo

CONSULTAS: Lunes de 16 a 18 hs.  
Miércoles de 14 a 16 hs.

**Dr. Alejandro Repetto Cúneo**

MEDICINA GENERAL

Consultas:

De mañana, lunes, miércoles, viernes

y sábado, de 10 a 12 horas

DE TARDE, de lunes a viernes de 14. a  
17 horas.

URGENCIA, a toda hora.

Tel. 1 8 Sauce

**Dr. Albrecht Meerhoff**

MEDICO OCULISTA

Consultas los 1º y 3º sábados  
de mes de 14 a 17 hs.  
en el Consultorio del Dr.

Alejandro Repetto

ESCRIBANIA PUBLICA  
DE

**Manuel C. Gasaravilla y  
Carmelo R. González**

Escritorios: en Sauce, Tel. 49  
En Montevideo: Pérez Gal-  
dós 4265, Tel. 53254 y Rin-  
cón 541, Tr. 88628.

**Dr. Justo E.  
Alonso Regules**

Especialistas: Oído - Nariz y Garganta

Consultas en el Sanatorio de  
«Dr. Repetto» 4.º Sábado  
de cada mes de 14 a 17.

Pedir hora en la administración  
del Sanatorio

**Carlos Adano**

ayudante técnico de arquitecto  
e ingeniero

PLANOS - PROYECTOS  
REGULARIZACIONES

atiende: jueves de 14 a 19 horas.  
en casa de familia Romero Zinola  
teléfono 47 - Sauce

**Orosmán Maite Esqueff**

ESCRIBANO

Estudios: Misiones 1408 P.  
P. 4 Esc. 23 Teléf. 955 44  
Montevideo.

Sauce - Dpto. de Canelones

**PEDRO WALTER VANINI**

ESCRIBANO

Estudios:

SAUCE - Dpto. Canelones - Martes, Jueves y Sábados  
de 9 a 12 horas.

MONTEVIDEO - Juan Carlos Gómez, 1492 Piso 2º. Esc. 209

Tel. 9 73 23. - Lunes, Miércoles y Viernes de 17 a 18.30 hs.

**Carlos A. Ghio Baldemir  
Margot R. Cardozo de Ghio**  
Médicos Veterinarios

Consultas los días viernes en  
Avícola «Las Palmas»  
Calles Carmelo R. González y Carmen  
SAUCE

Servicio de Urgencia cualquier  
día

Otras horas 9 a 12 y 14.30 a 18  
Av. Centenario 8723 Ap. 10 - T. 2 87 06

**Nelida Palladini de Barrio**

Prof. de Corte y Conf. en gral

V. P. de León - Sauce

**Agencia Canelones en el Eter**

Comunica que se traslado a la Av. principal uniendo  
esfuerzos con "LA VOZ DE SAUCE" red de al-  
taboses que funciona los jueves y viernes de 18 a  
21 horas Sabado y Domingo de 10 a 12 y 19 a 21.

**VENDO CHACRA**

7 Ha., Casa, Galpones, vna  
frutales, herramientas.

Muchas Facilidades  
Próximo Villa 6 Hermanos

CORREA: Misiones 1408  
Esc. 13

**TRASPASOS**

SOLARES: Cno. Instructio-  
nes k. 26 Barrio San José y  
Ruta 6 k. 28 B. San Felipe

Cuotas de 12 y 30 pesos  
por mes

CORREA: Misiones 1408  
Esc. 13

**DINERO**

Con garantía hipotecaria de propiedades  
**SE NECESITAN VARIAS PARTIDAS**  
ALTO INTERES

**Escribanía VANINI**  
SAUCE

**Dra. Luciana Hormaiztegy Figueroa**

Medicina General y Niños

Consultas de 14 a 18 - Urgencias a toda hora

Calle Onel. Peirán Teléf 90 - Sauce

## BASKETBALL

## Cto. Interno "José Beltrán - Osvaldo Rossi"

Etapa del viernes 11, a 1a. hora: Fábrica de Pastas Menta Hnos. le ganó a Rancagua por 22 a 15; y a 2da. hora: El Tren se impuso a Zapateria Tudisco por 28 a 26.

Fca. PASTAS MENTA HNOS. (22): R. Delgado 9; D. Deliotti 3; C. Rodriguez 6; F. Marchesano 4 y M. Cuba.

RANCAGUA (15): A. Cavallo 5; A. Estefan 2; C. Irigoín 3; A. Briano 3; R. González 2 y F. Coll.

EL TREN (28): P. Sande 16; C. Martino 10; C. Briano 2; J. Redes y A. Gutiérrez.

ZAP. TUDISCO de A. Patrón (26): A. Antelo 12; T. Bancharo 2; E. Suárez 4; O. Torterolo y J. Redes 8.

El lunes se cumplió otra etapa; a la 1a. hora: Zap. Tudisco de G. Tudisco venció al Banco del Dpto. de Canelones 24 a 23; a 2da. hora: Tienda Nueva le ganó al A.B.C. del B.B. por 29 a 21.

ZAP. TUDISCO de G. Tudisco (24): A. Jurado 5; L. Argimón 15; M. Carrion 4; A. González y C. Nieves.

BANCO CANELONES (23): W. Bazzano 11; E. Caneva 2; O. Irigoín 6; M. Kijujto 4; M. Hernández; H. Martínez y M. Hernández.

TIENDA NUEVA (29): C. Dubouex 7; N. Redes 12; J. Scampini 5; O. Núñez 3; L. Montenegro y P. Bonilla.

A.B.C. del B.B. (21): W. Fernández 7; R. Irigoín 14; W. Romero; E. Delgado; H. Rodríguez y J. Peiran.

Miércoles 16, a 1a. hora Banco Canelones le ganó a Fca. de Pastas Menta Hnos. por 18 a 17; a 2da. Rancagua se impuso a Zap. Tudisco de A. Patrón por 41 a 36.

Banco Canelones 18; W. Bazzano 12; E. Caneva 1; O. Irigoín 3; M. Kijujto 2; M. Hernández; H. Martínez y C. Bravo.

Fca. de Pastas Menta Hnos. 17; R. Delgado 6; D. Deliotti 8; C. Rodríguez 1; F. Marchesano; A. Yañez y M. Cuba 2.

Rancagua 41; O. Cotelo 15; R. Clavijo 12; A. Estefan; O. Irigoín 8; A. Briaco 2 y F. Coll 4.

Zap. Tudisco de A. Patrón 36; A. Antelo 22; T. Bancharo 14; E. Suarez; O. Torterolo; J. Diz y J. Redes.

## Actividad próxima

En Semana de Carnaval no hay partidos

## LUNES 28

Hora 21: A.B.C. del B.B. vs. TIENDA MICHEL.

Hora 22: Zap. TUDISCO de A. Patrón vs. BANCO CANELONES.

Jueves 3 Etapa suspendida

Hora 21 Zap. Tudisco de G. Tudisco vs. El Tren

Hora 22 Tienda Nueva vs. Peñarol

## MIÉRCOLES 2

Hora 20 y 30: Menores.

Hora 21: TIENDA NUEVA vs. Zap. TUDISCO de G. Tudisco.

Hora 22: FCA. PASTAS MENTA HNOS. vs. PEÑAROL.

## VIERNES 4

Hora 20 y 30: Menores.

Hora 21: EL TREN vs. TIENDA MICHEL.

Hora 22: RANCAGUA vs. A.B.C. del B.B.

## Tabla de Posiciones

Hasta el miércoles 26.

	P. J.	P. G.	P. P.	Puntos
Tienda «La Nueva»	15	10	5	10
Bco. del Dpto. Canelones	16	10	6	10
ABC del BB	15	9	6	9
Peñarol BBC	15	9	6	9
Tienda «Michel»	15	9	6	9
Restaurant «El Tren»	15	9	6	9
Zap Gerardo Tudisco	15	6	9	6
Rancagua	16	5	11	5
Zap Tudisco de Patrón	16	5	11	5
F de Pastas Menta Hnos	16	5	11	5

## TIENDA •• ARTIGAS ••

## LA TIENDA QUE ACHICO LOS PRECIOS EN SAUCE

El vender la mercadería directamente de las fábricas al consumidor,  
es la razón que nos permite marcar precios

## INCREIBLEMENTE TAN BAJOS

Y recuerde TIENDA ARTIGAS siempre primera en un progresar incesante  
y siempre cumple con sus ofertas.

*Tenemos artículos de calidad, buena confección, prendas Acrocel  
y etc., también artículos al precio del alcance de todos.*

CERRADO EN SEMANA  
DE CARNAVAL

Tienda "Artigas" de Michel Rouhana está en Avenida Artigas - Sauce